

# another language

performing arts company

Season XXIV

Volume 6 Issue 3

July-September 2009

## Information

### UP COMING

#### *InterPlay: Event Horizons*

March 26-April 4, 2010

Another Language Performing Arts Company is celebrating twenty-five years of creative expression!



Red Sun Photo by Elizabeth A. Miklavcic

Look for further information on Screenings!

Community Panel Discussions!

New Cinematic Breakthroughs!

A Debut *InterPlay* Work for 2010!

Presentations are available!

For further information go to

[www.anotherlanguage.org/education/papers](http://www.anotherlanguage.org/education/papers)

Contact Another Language

to have a representative talk with your organization to schedule a presentation.

For Information Call: (801) 531-9419

e-mail: [info@anotherlanguage.org](mailto:info@anotherlanguage.org)

[www.anotherlanguage.org](http://www.anotherlanguage.org)

## 2009 In Review

Elizabeth Miklavcic, in January 2009, submitted *The Story of Iris Merryweather* from *InterPlay: Nel Tempo di Sogno* to *The Human Emotion Project* under the direction of global curator Alison Williams with Italian curators Carlo Fatigoni and Sandro Cecchi. The project was sponsored by Faticart Association of Contemporary Art in Perugia, Italy. *The Human Emotion Project* focused on investigations into the expression and representation of human emotions interpreted through video and film with contributions from the global artistic community. The submission was accepted and the project has toured throughout Italy and is a part of the 2009 *Sguardi Sonori Festival* showing at several venues in Rome and Genova.

February 20<sup>th</sup>, Joséphine Garibaldi the Director of Theatre and Dance at Idaho State University, invited Elizabeth, to adjudicate *The Idaho Moving Project* dance concert. In conjunction with the adjudication, Elizabeth and Jimmy Miklavcic gave a presentation to fine arts students and faculty. *The Poetics of Challenge* (given at Cambridge University, UK the previous year) opened much discussion with the faculty regarding telematics and the possibilities of collaboration between organizations

and institutions from varied geographical locations. In addition, *InterPlay: Nel Tempo di Sogno* was shown following the presentation. *The Idaho Moving Project* concert was held in the newly constructed L.E. & Thelma E. Stephens Performing Arts Center. Ms. Garibaldi, Paul Zmolek, the dance faculty and students were gracious hosts holding a reception following the concert where Elizabeth and Jimmy could meet and converse with the inspiring dance students and talented faculty at ISU.

March 7<sup>th</sup>, Jimmy and Elizabeth Miklavcic presented *The Poetics of Challenge* for the Utah Dance In Education Organization's annual statewide spring conference. The theme of this year's conference was *Dance and Technology: Taking the fear out of the 21<sup>st</sup> Century – Exploring the use of Technology in Dance Education*. An enthusiastic introduction by UDEO Board Member Jaynee Welty welcomed the Another Language Directors. The complex nature of the *InterPlay* works inspired several dance instructors toward learning more about technology, telematics, video communications and the applications for dance performance. (cont.)

## Another Language Board of Directors



### National Advisory Board

Charles Amirkhania

Executive Director

Other Minds Festival

San Francisco, CA

Jeff Carpenter

Multimedia Specialist, NCSA

Urbana Champaign, IL

Kent Christensen

Artist

New York, NY

Jennifer Gray

Associate Product Manager

Move, Inc.

Westlake Village, CA

### Utah Advisory Board

Pauline Blanchard

The Pauline Blanchard Trust

Wayne Bradford

Systems Administrator

University of Utah

Susan Roberts

Computer Graphics Designer

Spencer S. Eccles

Health Sciences Library

### Board of Directors

Kathy Valburg

President

Ice Skating Instructor

Victoria Wassmussen

Vice President

Broad Band Computer Professional

Sylvia King

Registered OR Nurse

Jan Abramson

University of Utah

Health Sciences

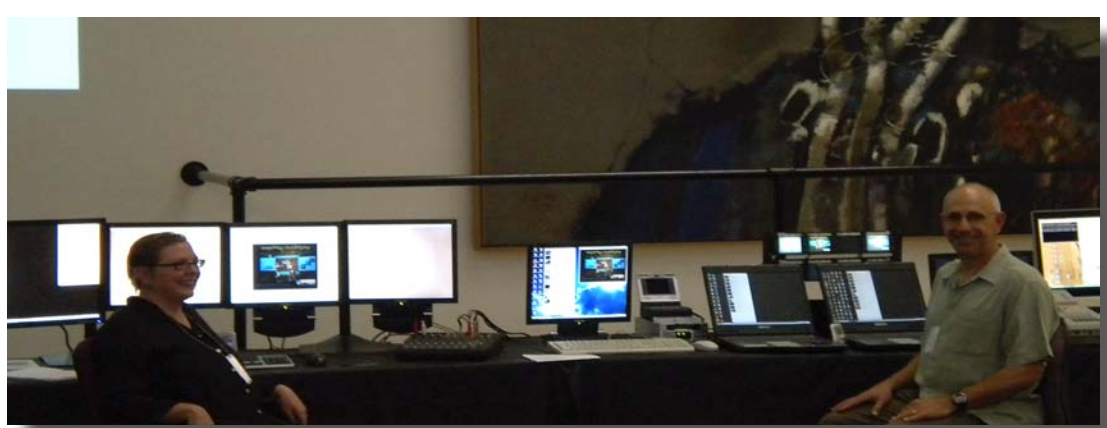
### Staff

Beth Miklavcic

Artistic Director

Jimmy Miklavcic

Executive Director



Pictured: Beth and Jimmy Miklavcic before Leonardo Presentation

Photo: Colin McDermott

The 2009 *InterPlay: AnARTomy* directed by Jimmy and Elizabeth Miklavcic, was an examination into the art of the human body. Using multi-artistic explorative investigations including live dance performance, mime, poetry, 3D skeletal animations, live life drawing, flash animations and live music, this year's *InterPlay* was a stunning work of art. Six performances were held March 27-29 and April 3-5, 2009 at the University of Utah Intermountain Network and Scientific Computation Center and streamed live through the Access Grid, into Marriott Library Island in Second Life, as well as, a live QuickTime broadcast that could be viewed through the company's website [www.anotherlanguage.org](http://www.anotherlanguage.org).

A presentation on April 16 through the Center for High Performance Computing at the University of Utah focused on telematic performance and a showing of *InterPlay: Nel Tempo di Sogno*.

June 19, 2009 *Computer Graphics History Museum* Director Richard Thompson invited Another Language to participate in the opening reception of the newly founded museum dedicated to preserving the history of computer graphics by displaying a variety of machines. Another Language screened four *InterPlay* performances, *Intransitive Senses*, *Hallucinations*, *Loose Minds in a Box* and *Nel Tempo di Sogno* during the reception.

June 25, 27 & 28 *Another Language Performing Arts Company* recreated the cinematic display component of *InterPlay: AnARTomy* for the *Leonardo Science Center* during the 2009 *Utah Arts Festival*. Some of the challenges involved in the recreation of the cinematic display entailed: creating a new design for the equipment configuration, many rehearsals and testing for compatibility with the downtown building, creating a simulated

network, portability of the complex computer systems and three days of set up. During the performance, Jimmy Miklavcic created a new live digital mix and Elizabeth Miklavcic ran the node display, placing performance videos in different geometrical formations throughout the *AnARTomy* performance.

The end of July saw the completion of digital media documentation of *InterPlay: AnARTomy* for the web site and the complete striking of all props, drawings and equipment of the event. At the beginning of August, the company moved into a complete redesigning of the history section of the Another Language web site. Restoration, editing, titling and compressing of historical movies from the twenty-five year history of the company began and continues to date. The extensive video archive will be available for public viewing.

– by Beth A. Miklavcic

# Memberships

## Benefits

FRIENDS	under \$25.00	Membership access to website.
MEMBER	\$25.00-\$49.00	Membership access to website. 2 ticket vouchers. Newsletter. Choice of one 11x14 original print. 10% off all admission fees and sale items.
CONTRIBUTOR	\$50.00-\$149.00	Membership access to website. 4 ticket vouchers. Newsletter. Choice of two 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items.
SPONSOR	\$150.00-\$499.00	Membership access to website. 6 ticket vouchers. Newsletter. Choice of three 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items. Choice of one DVD.
PATRON	\$500.00-\$999.00	Membership access to website. 8 ticket vouchers. Newsletter. Choice of four 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items. Choice of two DVDs.
BENEFACTOR	\$1,000 or more	Membership access to website. 10 ticket vouchers. Newsletter. Full set of five 11x14 original prints. 10% off all admission fees and sale items. All Company DVDs.



Cracked Rain



Forest Under Water



Forest On Black



Unstill Life



Weep

Name: \_\_\_\_\_

Address 1: \_\_\_\_\_

Address 2: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip/PostalCode: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Pledge amount: \_\_\_\_\_

Thank you for your support!

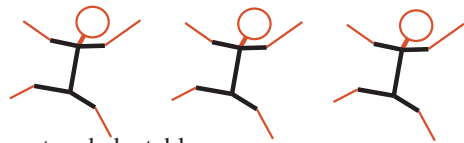
*Choice of Company DVDs available on Another Language Website.*

*Another Language is a 501(c)(3) non-profit organization, donations are tax deductible.*

Make checks payable to: **Another Language**  
 Mail checks to:  
**Another Language Performing Arts Company**  
**991 South Windsor Street**  
**Salt Lake City, UT 84105-1335**



# Sponsors



Another Language is a 501(c)(3) non-profit organization, donations are tax deductible.

## Friends & Members:

Kathy Chamberlain  
Dave & Mary Hanscom  
Paul Heath  
Junya Kasahara  
Eileen Keen  
Rindy Richins  
Suzanne Stensaas  
Kathy & Darrell Valburg  
Nicola & Rus Whaley

## Contributors:

Jan Abramson  
Scott Chamberlain  
Norma Eberhard  
Jennifer & Kevin Gray  
Tanya Johnson  
Deborah & Robert McDermott  
Hanelle Miklavcic  
Sylvia Ring

## Sponsors:

Pauline Blanchard  
Barbara & Dave Chamberlain  
Lynn Decker  
Victoria Rasmussen



Jimmy and Beth Miklavcic in Hilary Carrier's  
*That Woman* Photo by John Brandon



“Supported by the Utah Arts Council, with funding from the State of Utah and the National Endowment for the Arts, which believes that a great nation deserves great art.”